

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 102 (1976)
Heft: 16

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

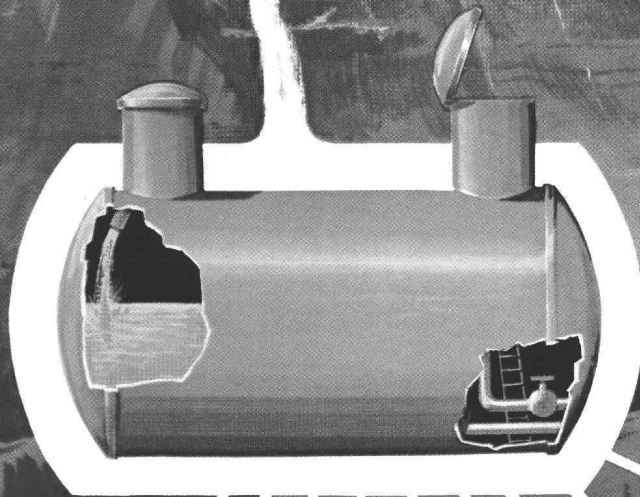
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

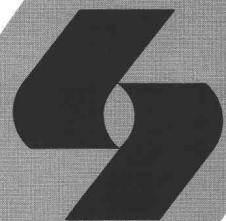
L'EAU est PRÉCIEUSE

elle mérite
les meilleures
conditions de
STOCKAGE



Wasserzisternen
Fruchtbottiche
Futtersilos
Säure tanks
Beläge
Wannen und Bottiche

Citernes à eau
Cuves à fruits
Silos à fourrages
Citernes à acide
Revêtements
Bacs et cuves divers



STRAPOL
SA

Route de Bussigny 40, CH-1023 Crissier, tél. (021) 34 23 35

Nous fabriquons des citernes en POLYESTER de 1000 à 60 000 litres

CONSORTIUM DE L'AVIRON

génie civil

béton armé

maçonnerie

CONRAD ZSCHOKKE SA
LAUSANNE tél. (021) 240042

LUINI & CHABOD SA
VEVEY tél. (021) 514591

FRANEL & PASQUIER SA
VEVEY tél. (021) 515877 - 276146

GRISONI & ZAUGG SA
VEVEY tél. (021) 514375

Les travaux de

**terrassements
maçonnerie
et béton armé**

ont été exécutés
par le

**Consortium
TDB - Roche**

**R. Colombo SA
Biasini & Cie
Liebhauser & Cie
Ch. Payot
Rochat & Cie
Salvi & Pittet & Cie
Weber & Rollandin SA**

René Richard

Maîtrise fédérale

1800 VEVEY Rue Byronne 20
Tél. (021) 51 28 03/13

Entreprise de charpentes

Echafaudages tubulaires

Montage et location

Tous travaux charpente bois neuf et
transformation

Toitures provisoires

Etude et devis sur demande

**Gypserie
Peinture
Papiers peints**

R. Marchesi

Route de Saint-Légier 9
Tél. 51 46 17
VEVEY

REYMOND-PERNET

Maîtrise fédérale

Serrurerie - Ferronnerie
Constructions métalliques

Rue du Midi 30 1800 VEVEY

CARRELAGES - REVÊTEMENTS

GEORGES FRANCEY & CIE

Ancien-Stand 40 Montreux

Tél. (021) 61 61 48



L. KÄELIN S.A.

Av. du Général-Guisan 67
tél. (021) 51 19 68/51 19 74

1800 VEVEY

a réalisé
la centrale thermique, le chauffage central du bâtiment administratif, le chauffage à air chaud de la halle des bassins

a construit
3 citernes de stockage de mazout d'une capacité totale de 315 000 litres

SANITAIRE INOX FERBLANTERIE

H. Giovanna

MAISON FONDÉE EN 1875

S. A.

1820 Montreux

Tél. 61 33 36

**LES ÉTUDES
ET PROJETS
DES INSTALLATIONS
ÉLECTRIQUES COURANT FORT
DE CE COMPLEXE
ONT ÉTÉ ÉLABORÉS PAR LA**

SOCIÉTÉ ROMANDE D'ÉLECTRICITÉ

RÉSEAU DE VEVEY



**L'EXÉCUTION
DES INSTALLATIONS
ÉLECTRIQUES COURANT FORT
A ÉTÉ RÉALISÉE PAR LE
SERVICE DES INSTALLATIONS
DE LA**

SOCIÉTÉ ROMANDE D'ÉLECTRICITÉ

RÉSEAU DE VEVEY

Plafonds préfabriqués

- Plâtre
- Fibre minérale
- Métal
- Bois

BRUNEL & FILS

Tél. (021) 95 62 26

1065 THIERRENS

**Serrurerie et
feronnerie générale**

J. Audemars & Fils
maîtrise fédérale

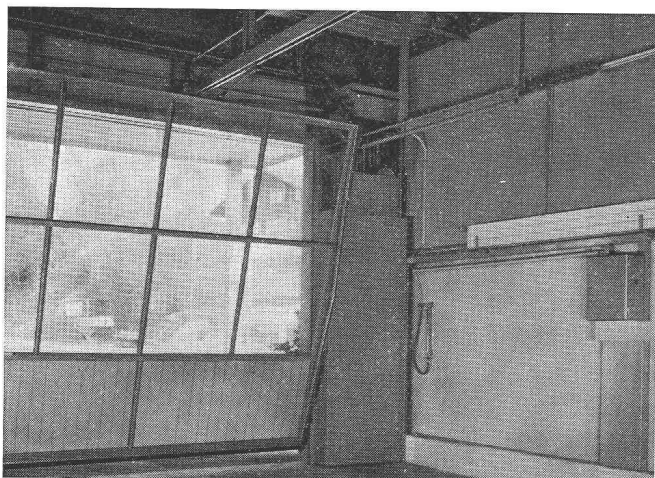
Tél. (021) 51 90 51

Rue des Jardins 8
1800 VEVEY

Entreprise ayant participé à la construction
du complexe SIEG Vevey/Montreux

HARTMANN + CO SA

**Votre spécialiste pour
la construction des portes**



Les portes normalisées HARTMANN

— de classe plus élevée

Portes basculantes type OK-F (avec ressorts, sans guide de reculement)

Portes basculantes type OK-G (avec contrepoids à leviers)

Portes basculantes type OK-S (avec contrepoids à leviers)

Portes spéciales HARTMANN

— un programme de fabrication qui ne laisse rien à désirer

Nous fabriquons des portes spéciales en toute exécution et grandeur :

Portes basculantes à câbles (exécutions partiellement ou complètement escamotables), portes coulissantes, portes coulissantes télescopiques, portes à vantaux, portes « accordéon », portes coulissantes verticales et horizontales, ponts à clapet, ponts roulants, portes avec panneaux d'isolation phonique et antifeu.

Entraînements électro-mécaniques et commandes

Nous fabriquons des entraînements électro-mécaniques qui s'adaptent à chaque type de porte.

Toutes les commandes sont adaptées aux entraînements électro-mécaniques.

Profitez de notre longue expérience dans la construction de portes.

Soumettez-nous vos problèmes déjà dès la phase de planification. Nous trouverons toujours les solutions adéquates.

HARTMANN est hautement spécialisé pour tout ce qui touche à l'extérieur de la maison.

HARTMANN — un seul fournisseur pour 4 domaines : revêtements de façades, fenêtres, volets à rouleaux, portes.

HARTMANN + CO SA

Constructions métalliques + stores à rouleaux
2500 Bienne Tél. (032) 42 01 42

Succursales en Suisse romande :



Fribourg
(037) 22 70 59
Neuchâtel
(038) 31 44 53

Genève
(022) 48 55 55
Sion
(027) 31 15 60

Lausanne
(021) 32 94 57
Tavannes
(032) 91 35 27

*Le spécialiste de HARTMANN est
toujours à votre proximité.*

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

PUBLICATION DE LA SOCIÉTÉ DES ÉDITIONS
DES ASSOCIATIONS TECHNIQUES UNIVERSITAIRES

102^e année

N° 16

5 août 1976

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA)
de la Section genevoise de la SIA
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne)
des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)
et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC).

Sommaire

Service intercommunal d'épuration des eaux et de traitement des gadoues, (SIEG), Vevey-Montreux

La pollution et l'épuration des eaux sur la
Rivière vaudoise, par *Pierre Schneider* . . . 263

Conception d'ensemble du complexe SIEG à
l'Aviron, Vevey, par *Igor Boudkov* et *Kons-
tantin Roduner* 265

Description technique de la station d'épuration,
par *Fritz Wiedemann* et *Roland Jaquillard* . 268

Divers 279

Bibliographie 280

Communications SVIA 281

Postes à pourvoir 281

Documentation générale 281

Informations diverses 281

Dans le prochain numéro :

Analyse des structures plissées inhomogènes
anisotropes

Régie des annonces

Iva

IVA SA de publicité internationale
1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, tél. 021/37 72 72

Siège central :
8035 Zurich, Beckenhofstr. 16, tél. 01/26 97 40